EL DUENDE DEL MESON.

Comedia Tirica

EN UN ACTO Y EN VERSO,

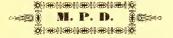
ORIGINAL DE

DON GARLOS FRONTAURA,

MÚSICA DE

DON LUIS VELASCO.

Representada con estraordinario aplauso en el teatro de Tirso de Molina la noche del 48 de Octubre de 4856.



MADRID.

IMPRENTA DE DON CIPRIANO LOPEZ. Cava-baja, n.º 49, bajo. Octubre 4856.

CLARA	Sta. D.ª Matilde Bayá.
DOÑA BEATRIZ	Sra. D. Maria Bardan.
ALDONZA	Sta. D. Matilde Vargas.
DON FERNANDO	Sr. D. Federico Blasco.
MAESE PEDRO	Sr. D. José Aznar.
MELCHOR	Sr. D. Ceferino Hernandez.
	Sr. D. Manuel Franco.
JUAN	Sr. D. Eduardo Hernandez.
BALTASAR	Sr. D. Ramon Benedí.
ALGUACILES , TRAGINANT	TES, MOZOS DEL MESON, ETC., ETC.

->>>>000

La accion en las inmediaciones de Aranjuez, en 4603.

-019810-

Esta comedia pertenece á la Galería Dramática, que comprende los teatros moderno, antiguo español y estrangero, y es propiedad de su editor Don Manuel Pedro Delgado, quien perseguirá ante la ley, para que se le apliquen las penas que marca la misma, al que sin su permiso la reimprima ó represente en algun teatro del Reino, ó en los Liceos y demás Sociedades sostenidas por suscricion de los Socios, con arreglo á la ley de 10 de Junio de 1847, y decreto Orgánico de teatros de 28 de Julio de 1852.

A SU QUERIDO AMIGO

DON LEOPOLDO M. BREMON,

C. FRONTAURA.

Digitized by the Internet Archive in 2012 with funding from University of North Carolina at Chapel Hill

ACTO ÚNICO.

wellow was

Patio de un meson: arco en el fondo que figura conducir al zaguan: dos pequeñas puertas en el fondo señaladas con los números 4 y 2 († la izquierda y 2 la derecha). Cuatro laterales señaladas con los números 3, 4, 5 y 6. Escalera que guía al corredor del piso principal, donde hay otras puertas practicables.—Es de noche, y la escena está alumbrada por un farolillo que pende del arco y por otro que hay colgado á la derecha. Al levantarse el telon aparecen en medio del patio viajeros y traginantes oyendo cantar á Aldonza. Otros beben, sentados al rededor de una mesa. Melchor está apoyado en la pared en primer término, mirando á todos é indicando que no oye nada de lo que alli se dice.

ESCENA PRIMERA.

ALDONZA. MELCHOR. JUAN. BALTASAR. VIAJEROS, ETC.

Aldonza. (Canta.)

La mujer que á los treinta no tiene novio, pasa en vida las penas del purgatorio. Tenga dineros, y será entonces novia del mundo entero.

Baltasar. Juan. Baltasar.

Bien! ... Viva la gracia!

Viva!

a i

2

Juan.

Vale mas la mesonera

que el meson.

Baltasar. Todos. Aldonza.

Otra copla.

La postrera.

Vava otra copla.

(Canta.)

Para aquel que se casa con una vieja, será de doce meses cada cuaresma. No valen bulas, que una vieja es remedio contra la gula.

Juan.

Dios te lo pague. Por tí pára en el meson mi recua, no por tu padre. Este sordo (Señala á Melchor.) nos trata peor que á bestias. Mal aposento y sin luz, mala cama y peor cena nos dá su merced.

Baltasar. Aldonza.

Ya! ya! Pues cómo ha de ser! Paciencia.

Ya la tenemos.

Juan. Aldonza.

Pues hov mas que nunca hay que tenerla. Ya sabeis que le domina

un vicio, que...

Juan. Aldonza.

Sí, que juega. Anoche, Anton me lo dijo,

perdió todas las monedas

gue llevaba...

Juan. Así se arruina. Aldonza.

Y despues jugó las rejas del meson y las ventanas,

v las perdió.

Juan. Aldonza.

Santa Tecla! El espadero Juan Lezo vino hace poco por ellas.

Baltasar. Y se las llevó?

Aldonza. Pues claro!

Las arrancó sin que fueran

mis lágrimas...

Baltasar.

Pobre Aldonza!

Mire el viejo calavera!...

Aldonža. De modo que sus mercedes...
hasta poner otras nuevas...
Es verdad que el calorcillo

de dia y de noche aprieta.

Baltasar. Ya! Mas hemos de dormir y cuidar de nuestra hacienda al mismo tiempo? Si quieren

pueden sorprendernos...

Aldonza. Ea!

Nunca se les ve contentos...
Mañana estarán ya puestas
las ventanas. Una noche
es una noche, y cualquiera
la pasa mal sin morirse.

Melchor. Ya es tarde. Basta de gresca. Baltasar. Tiene razon, yo me tengo

que levantar con estrellas.

Juan. Vamos.

Baltasar. Vamos.

Otros. Vamos todos. Juan. Por tí muero. (A Aldonza.)

Aldonza. Pues réquiescat.
(Vanse, unos por debajo del arco; otros suben por la escalera del corredor, y desaparecen tras las puerte-cillas.)

ESCENA II.

ALDONZA. MELCHOR.

Melchor. Hija, qué poco me place tu grande aficion á fiestas! Ventera que así se porta parece ventera en venta.

Cuidado!...

Aldonza. Pero...
Melchor. Cuidado,

que aunque tenga las orejas solo por adorno... sé que la que no cae, tropieza,

··· a.

Aldonza. Siempre lo mismo. Melchor.

Escucha: por dueña esta noche quedas.

Aldonza. (A jugar va.)

(Si esta noche

no vuelvo á ganar las rejas y las ventanas, me cuelgo.)

Adios. (Vase.)

Aldonza. El diablo le tienta.

La fortuna es que esta noche los viajeros lo llevan en paciencia... que si no... ay del meson! Vírgen buena, proteged hoy á mi padre! Calla! Tan pronto la vieja.

(Viendo abrir la puerta del cuarto de doña Beatriz.)

ESCENA III.

ALDONZA. DOÑA BEATRIZ, saliendo por la puerta número 2, y sin apartarse mucho.

Beatriz. Ventera, venid. Os ruego

que suprimais las groseras coplillas que há poco estabais

cantando.

Aldonza. Calle! os molestan?

Beatriz. Me ofenden.

Aldonza. Pues callaré;

no quiero haceros ofensa.

Beatriz. Vino el hidalgo?
Aldonza. (Ahí le duele.)

Salió hace poco, y de priesa.

Beatriz. No dijo adonde?

Aldonza. No dijo.

Beatriz. Pues diréisle cuando vuelva, que ya sabe que esta noche hablar con él me interesa.

Aldonza. (Ya te entiendo.)

Beatriz. Aldonza. Lo haré. Lo entendeis?

Beatriz. Aldonza.

Tomad..(Dándola dinero.)
(Como negándose á recibirlo.)

Vaya! (Alargando la mano.)

Venga!

(Doña Beatriz vuelve á entrar en su cuarto.)

ESCENA IV.

ALDONZA.

Dama que en cuarenta raya, porque hizo raya en cuarenta, y doncel que otro destino mas noble tener debiera que admitir que la tal dama le regale y le mantenga, no tiene duda que están enamorada de él ella, y él con la bolsa en menguante y en creciente la conciencia. (Entra en el cuarto número 3.)

ESCENA. V.

CLARA. MAESE PEDRO.

(Entran por el arco; él con un lio colgado de un palo.)

Pedro. Esta es la venta.

Clara. Sin duda.

Pedro. Gracias á Dios que llegamos.

Como mazos de batan tengo los piés.

Clara. Pedro Pues sentaos.
En fin, con tal que esta noche vayamos al puente ó al vado, y terminen tus enredos, y ese amor que no es de ogaño,

Clara.

Clara.

Pedro.

porque ogaño amor se torna; dígalo mi amor volcánico, que tornóse en poco tiempo en enojos de ensuegrado.

No ha sido mala fortuna la nuestra. Tenemos datos, y así, esta noche, el proyecto

Pedro. El tiene amor, por lo visto, á los rostros... acuñados. Clara. Y ella está hambrienta...

Clara. Y ella es Pedro. De qué?

Clara. De marido.

Pedro. Pues es claro.

De mala gana en tu empresa temeraria te acompaño.

Clara. Lo creo, maese; teneis el pecho...

Pedro. De cal y canto. Clara. Yo quiero vengarme.

Pedro.

La esperiencia de mis años me hace creer que á la postre quedará todo arreglado.

quedará todo arreglado, y terminará la farsa como en el corral, casándoos. Yo con él?... Ya lo veremos. Yo me colgaré de un árbol

entonces: si tú te casas desdeñarás el teatro, (Con amargura.)

y me arruinas.

ESCENA VI.

DICHOS. ALDONZA.

(Sale del cuarto donde entró en la escena III.)

Aldonza. (Viéndolos.) Ah! señora, que estais mi meson honrando, en qué os sirvo? Clara. Sois ventera? Aldonza. Por mi desgracia. Clara.Llegaron aver muchos viajeros? Aldonza. Yo lo creo. Señaladnos Clara. algunos... Quiero saber... Por lo pronto en este patio Aldonza. se alojan, aquí un canónigo: (En el número 5.) en este cuarto un letrado: (En el 6.) en este un padre y su hija: (En el 4.) en este una dama de años (En el 2.) que se nombra Beatriz; v en estotro un pobre hidalgo. (En el 4.) Clara. Pobre decis? Aldonza. Tal parece. Aver vino acompañando á esa dama, y al llegar (Al número 2.) ella y él se separaron metiéndose cada cual prudentemente en su cuarto. Clara. (Respiro.) Es rubio? Aldonza. Moreno. Clara. Ojos negros v rasgados? Aldonza. Bigote de media vara. Pedro. Sin ponderar. Vos, acaso Aldonza. le conoceis? Clara.Puede. El nombre os dijo? Aldonza.Si no me engaño; Pedro Fuentes. Pedro. Con el mio se escuda el malsin. Clara. (A Pedro.) Un dato. Aldonza. Hijo de Juana Quiñones.

Pedro. El de mi suegra! San Marcos! Pues ya por poco se trae á mi mujer... qué descaro! Aldonza. Pero...

Clara.Basta. (El es! no hay duda!) Clara.

Buena mujer, indicadnos aposentos en que demos

á nuestros cuerpos descanso. Aldonza. Este número es el único (El 3.) que tengo ahora.

Pedro.Pues vamos.

Y aquel desvan. (Señalando al fondo.) Aldonza.Sea por Dios! Pedro.

Siempre he de andar desvandado.

Clara. (A Pedro.)

Dejar podeis esas ropas ahí dentro. (Entra Pedro en el número 3.)

ESCENA VII.

CLARA. ALDONZA.

Oye un encargo. Si escuchas hoy en la venta gritos, gemidos, canciones, y abrir y cerrar de puertas, no te dés por advertida ni despiertes al que duerma, que à lo que suceda aquí

respondo yo por mi cuenta. Lo entiendes?

Señora, yo... Aldonza.Toma para que lo entiendas. Clara.

(La dà una moneda.) Ah! (Ya voy viendo mas claro.) Aldonza. Bien vuestro porte revela

que sois dama principal. Clara. Te diré; lo que es princesa lo fui muchas veces, y otras fuí una pobre pordiosera, y tan pobre, que no habia sobre que caerme muerta. Y... asómbrate, en ocasiones he sido preclara reina, y al cuarto de hora me vias

> pidiendo de puerta en puerta. Diez sultanes me tuvieron

por esclava, y fui su dueña, y hubo traidores infames que me pusieron en venta. Tuve entre padres y hermanos lo menos ciento y sesenta, y entre amantes y maridos me conocí tres docenas.

Aldonza. Jesus!

Clara. Y asómbrate mas!
Que en medio de esa existencia,
toda tramoya y enredos,
limpio mi honor se conserva.

Aldonza. Pero....

Clara. (Dándola dinero.)

Basta. Calla y toma.

Aldonza. Bien está. Me callo, (y venga).

(Lo toma y se va por el arco.)

ESCENA VIII.

CLARA. MAESE PEDRO.

Pedro. Clara. Conque... qué pretendes?

Qué?

Quiero vengarme. El amor que le tuve ya es rencor, ira, celos, y...

Pedro.

No á fé.

En tí repara, repara, y verás que hoy mas que nunca que Fernando tu amor trunca, quieres á Fernando, Clara. Si no, por qué, di, Clarilla,

(Con cariño.)
te vienes á este lugar

tras él... que se va á casar?... Porque esa boda me humilla! Mi furia no fuera tanta si rival hermosa fuese la que vencer pretendiese á la pobre comedianta; pero, quereis que no sienta

Clara.

Pedro.

Clara.

Pedro.

correr por mis venas fuego, cuando su dama á ver llego que cerca de un siglo cuenta? No tanto. Y el muy bribon tomó el nombre de mi esposa.

Tomarla á ella misma, es cosa que mereciera perdon. Vamos, vos que sois maestro

en hacer farsas, ayuda me hais de dar, y así, no hay duda,

venceré.

Y yo.

Tan poco diestro
estoy en lances de humor...
siendo casado y con suegra,
me irrita mas que me alegra
ser parte en farsas de amor;
pero por tí quiero hacerlo,
que voy á perder por tí
toda mi fortuna, y
sin comerlo ni beberlo.
Desde que el amor maldito
vino á perturbar tu calma,
yo tengo en un hilo el alma...

Clara. Pedro.

Y la bolsa en un grito. Ya por ese perillan perdimos las fiestas reales, y dejamos á Morales la velada de San Juan. Y no es esto lo que siento; mas siento, lo sabe Dios, que de ese amor yendo en pos se oscurezca tu talento. No eres ya la que hace poco en las farsas que yo hacia al público enloquecia... Yo tambien estaba loco! Del genio la pura llama yo vi brillar en tus ojos. Lágrimas son los despojos de la que ahora te inflama. No traigais á mi memoria

Clara.

otro recuerdo mejor...
Ahora pienso en el amor,
luego pensaré en la gloria.
Mirad. Ya se abre la puerta.
(Señala al número 2.)

ESCENA IX.

DICHOS. DOÑA BEATRIZ.

Pedro. Es la vieja.

Clara. Cielo santo!

Pedro. Vete dentro. Yo entre tanto

me voy á estar aquí alerta. Clara. Quiero una burla cruel...

es la venganza tan bella!

Pedro. Hágome vo cargo de ella.

Pedro. Hágome vo cargo de ella. Clara. Y vo me hago cargo de él. (Vase al número 3.)

ESCENA X.

DOÑA BEATRIZ. MAESE PEDRO.

(Doña Beatriz salió sin ver á Clara y se dirige al número 1, dá dos palmadas, y Maese Pedro, embozado, se acerca, y la coge de la mano.)

(Duo.)

Beatriz. Ah! Socorro!

Pedro. Calla! calla!

No te quiero mal hacer.

Beatriz. (Yo me muero.)

Pedro. (Está temblando:

no sé cómo empezaré.)

(Pausa. Ella quiere desasirse, y el la trae al proscenio.) Ven acá, pérfida.

Te has olvidado del desgraciado...

Beatriz. Ay! que es Melchor! Vengo en espíritu

del mismo infierno

Pedro.

á ser tu eterno perseguidor.

Beatriz. Ay Santa Bárbara!

qué es lo que siento? Dios me dé aliento, me dé valor. Su nombre dígame,

cómo se nombra? Eres la sombra de mi Melchor.

Pedro. Si, soy Melchor. Soy tu victima,

y vengo á pedirte cuentas.

Beatriz. Soy doncella.

Pedro. No me mientas!

Beatriz. Te lo juro por mi honor.

Tórtola inocente y cándida y sin vocacion de monja, qué mucho que la lisonja me halagase de otro amor!

No me estraña. Soy benévolo; mas te pido que renuncies á ese amor, y se lo anuncies

esta noche á tu galan.

Beatriz. Ah! mandato cruelísimo! renunciar á mi Fernando!

Pedro. Si no cumples lo que mando me tendrás que acompañar.

Lo harás?

Beatriz. No sé.

Vendrás?

Pedro. Vendré.

Lo harás?

Beatriz. Lo haré.

Pedro. Te irás? Me iré.

Lo harás?

Beatriz. Lo haré. Pedro. Queda con Dios.

Beatriz. Vete con él.
(Durante esta última parte del canto, ella se retira al
cuarto de donde salió, seguida de maese Pedro. En-

tra, cierra y dice dentro Vete con él.)

ESCENA XL.

MAESE PEDRO. CLARA, dentro.

(Recitado.)

Pedro. Bien empieza el embrollo.

Diablo de vieja!

Quién será el desdichado que la amedrenta? Melchor ha dicho...

Algun galan del tiempo de Cárlos quinto!

Dice bien mi Clarilla!

lástima fuera

que Fernando casase

con esa fiera. Quiero ayudarla.

(Llega al número 3, donde entró Clara, y llama.)

Clara. (Dentro.) Ouién es?

Pedro. (Riéndose.) Es un espíritu.

Clara. Quién ?...

Pedro. Abre, Clara.

Clara. Qué habeis hecho, maese?

Pedro. Lo sé yo acaso? Vamos dentro.

Clara. Alguien viene. Pedro. Es tu Fernando.

Lo que hace falta es que á saltar te atrevas

por la ventana.

(Entran.)

ESCENA XII.

DON FERNANDO.

(Entra por el fondo, reflexivo y sin hablar, hasta que llega al proscenio.)

(Canto.)

Mírame la suerte
con áspero ceño,
y me hace ser cónyuge
de cierta beldad,
de cóncavos ojos,
de espléndida boca,
de talle magnánimo,
y vieja además.

Si fisicamente mi silfide es ruin, metálicamente no hay mas que pedir.

De príncipe tuve
fortuna en la corte,
mas rápida, íntegra
despareció.
Y encuéntrome ahora
en crítico estado,
muy próximo á cárceles...
Ya no dudo, no!

Si fisicamente mi sílfide es ruin, metálicamente no hay mas que pedir. (Llama al cuarto de doña Beatriz.)

ESCENA XIII.

DOÑA BEATRIZ. DON FERNANDO.

Beatriz. (Dentro.)
Sois vos mi don Fernando?

Fernando. Yo soy, señora.

Beatriz. (Dentro.) No sé si os abra.

Fernando. Cómo!

Beatriz. Porque andan sombras.

Fernando. (Si será pulla!)

No hay nadie aqui.

Beatriz. Ya os abro. (Sale doña Beatriz.) Fernando. (Valor y astucia!)

(Valor y astucia!)
(Quiere besarla la mano.)

Feliz noche que amores

castos protege,

(que es el amor de vieja

casto dos veces.)

Beatriz. (Apartándole.) Lejos, Fernando!

Nuestra union es absurda.

Fernando. Ya me hago cargo.

Beatriz. A exigirme han venido el cumplimiento

de una promesa infausta que dí á un mancebo.

Fué la promesa, no siendo mujer suya

morir doncella.

Fernando. Cómo! Quereis burlaros?

(Qué estoy oyendo! Si ahora dice que nones

sí que estoy fresco.) Para promesas

ya estais, señora mia,

fuera de regla.

Beatriz. Os adoro, Fernando, pero no puedo

faltar á la promesa que dí al mancebo.

Mañana mismo parto con vuestra imágen

de aquestos sitios.

Vuestro amor me ofuscaba, me enloquecia.

Fernando. (Llorad, mis acreedores,

buscad, golillas.)

Beatriz. Os dejo el alma.

16

Fernando. (Buen caudal!)

Beatriz. (Al sepulcro

vieja y con palma!)

Fernando. Vos quereis que yo muera? (Vieja del diablo!)

Beatriz. La noche está sombría. Adios, Fernando.

Fernando. Pero señora...

Beatriz. Ay Fernando! yo muero!
(Llega al cuarto, mete la llave en la cerradura, abre, y retrocede espantada viendo salir á Clara.)

Cielos! la sombra!

ESCENA XIV.

DICHOS. CLARA, vestida de caballero.

Clara. (A doña Beatriz.)

Esto llego á ver, traidora!

Fernando. (A doña Beatriz.)

Testigo de tal traicion

me hicísteis.

Clara. (A don Fernando.) Satisfaccion

me habeis de dar vos ahora.

Beatriz. (A don Fernando.)

Clara. Lo veis? mi sombra enemiga. Qué sombra ni qué sombrero! Yo soy todo un caballero,

y... basta que yo lo diga. Por qué me citaste ayer?

Di, pérfida!

Fernando. (Me he lucido!)

Hoy á la cita he acudido solo para sorprender

tu falsia. Y vos, seo guapo,

(A don Fernando.)
que andais así tras doncellas

pretéritas... por prendellas la bolsa...

Fernando. (Vaya, me escapo.

Este me caló.)

Clara. Advertid

que, no por ella, por vos, si teneis honra, los des debemos...

(Haciendole señas de que le siga.) (Interponiendose.) Oh! permitid!

Es espíritu y no puede entrar en lidia con hombre.

Qué sabeis vos? No os asombre, que aunque niño, á otro no cede

mi corazon en valor.

Es verdad que un niño enciende fuego en el alma do prende la llama de un puro amor. No por vos, señora antigua; de vos me quise burlar. Quién habia de cargar

con semejante estantigua?

Beatriz. Pero... Clara.

Fernando.

Clara.

Beatriz.

Clara.

Fernando. Beatriz.

Beatriz.

Clara.

Por otra hermosura que goza fama preclara, por una Clara tan clara como vos fea y oscura.

(A Clara, con interés.)

Clara decis?

Clara. (Corazon, calla! Se acuerda de mí.) Clara, una cómica, sí. Fernando.

Necesito esplicacion. Ya sé que vos la hais querido:

ella no os quiso.

Fernando. Mentis! Clara. No deis voces.

> No advertís que aquí está comprometido

mi honor?

Y dentro de poco nos casaremos. (La trama va bien.) Tambien esta dama

Estov loco! (Acercándose á él.)

Fernando!

y vos podeis...

18

Fernando. (Rechazándola.) Dejadme ya.

Beatriz. (A Clara.) Espíritu!

Clara. (Rechazándola.) Aparta, ingrata!

Beatriz. Ahora tu desden me mata! Clara. Pues requiescat. Arre allá.

Fernando. (A Clara.) Vos seguidme.

Clara. Adónde?

Fernando.
Clara. Es tarde; mañana hay dia.

Fernando. Sois cobarde?...

Clara. Cobardía?...
Si quiere ver que le estampo

los cinco en el rostro!

Fernando.
Clara. Qué mas quisiérais!

Beatriz. Por Dios!...

Clara. (A doña Beatriz.)
A vos os desprecio.
A vos os castigo...

Fernando. Cómo? Clara. Así!

(Llama en el número 3, entra y cierra.)

ESCENA XV.

DOÑA BEATRIZ. DON FERNANDO.

Beatriz. Absorta estoy. Fernando.

Yo corrido;
mas, decidme sin tardar
quién es ese caballero,
dónde vive, adónde va,
de dónde viene, su nombre,
su estado, su calidad...
Oh! aunque esta noche se escape,
juro que le he de alcanzar.
El de Clara ser marido!...
Decidlo... y la liviandad
os perdono.

Beatriz. Yo liviana?

Fernando. Pues qué nombre quereis dar á vuestra torpe conducta?

Darme promesa formal de matrimonio, y tener en su aposento un galan!

Beatriz. Pero señor, si no estaba cuando al patio vine á hablar con vos. Si no le conozco...

Las apariencias están en contra mia, mas juro ser inocente: quizá, en mi desdoro, tenéisme por dama de poco mas.

Fernando. Por dama de mucho menos os tengo... en fin, contestad;

quién es?

Beatriz. Yo me vuelvo loca.

Algun duende debe andar en el meson esta noche.

Fernando. De brujas, no sé si hay mas que vos...

Beatriz. Fernando. Insultos!

Señora,

sois una calamidad.
Ya no me caso con vos
aunque me manden ahorcar.
Desque os conozco, no tengo
un dia tranquilidad...
Me persiguen acreedores,
(eso ya viene de atrás)
los hombres de mí se burlan,
las mujeres se me van
alejando... pero calle!...
por eso, sin mas ni mas
forjásteis antes el cuento
del voto de castidad.
Pero si...

Beatriz. Fernando.

Calle la vieja! Ya es tarde. Mañana habrá luz y quedaré vengado. Y yo me quiero alejar de este meson ahora mismo.

Beatriz.

Beatriz.

Pedro.

Ventera!

(Doña Beatriz sube hácia el fondo; don Fernando se dirige al cuarto número 4, saca la llave, abre y retrocede, viendo salir á maese Pedro vestido de vieja.)

ESCENA XVI.

DICHOS. MAESE PEDRO.

Fernando. (Viendo á Pedro.) Diablo!

Beatriz. San Blas!

(A don Fernando.) Guardábais una mujer?

(Fingiendo la voz.) Pedro.

Sí señora; qué le asombra?

Beatriz. (A don Fernando.)

Decidme, cómo se nombra

vuestro infame proceder? Quién es ucé? (A Pedro.) Fernando. La verdad.

> Ay ingrato! ingrato! ingrato! He pasado tan mal rato, que sin fuerzas... Escuchad,

(A doña Beatriz.) señora, vos sereis juez en la querella que entablo contra este marido...

Al diablo! Fernando.

> Vaya una desfachatez! Yo, su marido!

Pedro. Es notorio. Beatriz. Era casado! Dios mio! Fernando. Qué significa este lio? Pedro. Las penas del Purgatorio paso con él: él tan jóven,

y yo mas crecida, es claro, en cuanto de él me separo temo que su amor me roben. Hace un mes... y bien se advierte en mi rostro la abstinencia de su amor, que mi presencia evita, cuando vo en verte

cifro toda mi ventura.

(A don Fernando con zalamería.)

Vive Dios! no puedo mas. Fernando. Beatriz. (Aguí hay duende.)

(A don Fernando.) Te vas Pedro. huyendo de mi hermosura?

Reatriz. Seguid, señora, seguid. Pedro.

Qué marido! Supe ayer que con no sé qué mujer se marchaba de Madrid. Y yo sin decir palabra vine tras él, y aquí estoy; v va sin él no me vov aunque mi desdicha labra.

Ay ingrato!

Fernando. Dios me asista, y mi cólera detenga.

Pedro. Cuál te olvidas de tu Menga,

mal nacido!

Reatriz. Petardista! Fernando. Señora, por caridad...

Pedro. Tambien ; ay! vuestro quebranto comprendo. Venid, y el llanto

en mi seno derramad.

Reatriz. Yo sus palabras ; cruel!

crei tambien.

Pedro. Es su boca,

siempre que á Cupido invoca, una colmena de miel.

Beatriz. A quién se lo estais diciendo! Fernando. Pero, señor, hay paciencia?... Reatriz. Yo os dejo, que mi presencia

no os agrada... lo comprendo. Fernando.

Dado estoy á Satanás! Vive Dios que si me enojo, en el pozo las arrojo,

y me arrojo yo detrás. Pedro. Me amenazas?... Sed testigo de cómo entiende el consorcio.

Voy á pedir el divorcio; no puedo vivir contigo.

Villano!

22

Fernando. Por Lucifer!... Beatriz. (Jesus! qué cara tan fosca!

Tengo miedo.)

Pedro. (Si se amosca, todo es echar á correr.)

La pagarás.

Fernando.

Voto á brios! Sois un infame!

Beatriz.

(Entrase en su cuarto.) Un malvado.

Pedro. Fernando. Pedro.

Si no os vais... Tú lo has buscado.

Ya nos veremos. Adios. (Se va por el fondo.)

ESCENA XVII.

DON FERNANDO.

Válgame el cielo, qué lio! Por dónde entró esa lechuza en mi aposento? Está loca. Yo su marido! era chusca consorte!... Mientras estuve fuera , entraría sin duda , pero, por dónde?... yo tengo la llave... Adios la fortuna, la esperanza de poder salir de trampas. A oscuras quedo otra vez... Y mi Clara se casa,... y todo se trunca. Mañana me tiro al rio, si no lo estorba la turba de acreedores que me ojea y me amenaza importuna. (Se dirige al número 1.)

ESCENA XVIII.

DON FERNANDO, CLARA.

(Clara sale por el fondo, vestida de escribano, con peluca blança, anteojos, baston, y un rollo de papeles bajo el brazo, dando traspiés como si estuviera embriagada.)

Clara. Dios le guarde á vuesarcé.
Fernando. (Un golilla! estoy perdido!)
Aquí estoy porque he venido.
(Dios me ayude.)

Fernando.

Fernando.
Clara.
Qué? En una calle cercana
hice ya tres estaciones.
Una de esas comisiones
que tomo de mala gana,
traigo aquí para un bergante
que al fin parará en galeras.

(Saca un papel y mira á Fernando y al papel.)

Son las señas verdaderas. Es vuacé, sí, no se espante, vuacé que... Acerque un asiento, que mi individuo flaquea. Dónde está el vino?

Fernando. (Qué idea!)
Clara. Mandadme acá un mandamiento,
si puede ser de un azumbre.

Fernando. (Si puedo ganarle...)

(Acercando un taburete.)
Clara. (Sentándose.) Así.

(Me divierto.)

Fernando. Os gusta? Sí;

por no perder la costumbre. Esperad.

Fernando. No quereis vino?

Clara. Eso nunca se pregunta
á un bebedor... Es adjunta
la nota de costas...

Fernando. (Síno

Clara.

fatal!) Ventera! (*Llamando*.) (Es en vano:

la previne: no vendrá.)
Habreis comprendido ya
que Nos somos escribano,
con nombramiento del rey,
de la cámara y juzgado
de... et cétera... y que enviado
somos aquí por la ley.
Turba multa de acreedores
contra vos proceso entabla;
que vos sois, segun se habla,
de los tramposos peores;...
de esos que con gran descaro...

Fernando. Clara.

Fernando.

Vive Dios!

Tenga paciencia!

Con inaudita insolencia...

Repare que no reparo
cuando me insultan, el viejo.
(Le estamos volviendo loco!)

Clara. Fernando. Clara.

Fernando.

Al caso.
Aguárdese un poco.

Cuando viene ese pellejo? Estais bebido; id al diablo que os escuche.

Clara.

Pues por eso
vine aquí con el proceso
que por mandamiento entablo.
A veces, no es desatino,
ni eso arguye en mí malicia,
suelo mezclar la justicia
cuando viene bien, con vino.
Buscad quien os oiga.

Fernando. Clara.

(Se levanta.) Acá. Quiere escaparse el bellaco? Bellaco, yo!

Fernando. Clara.

Ya me aplaco.

Fernando.
Clara. Es un dol

Acabemos ya.
Es un dolor!... ya sabeis que viven de lo que comen, y que cuanto menos tomen.

claro que mas les debeis.

Fernando. Pero á quién, golilla infame?

Clara. A los farsantes.

Clara. A los farsantes. Fernando.

Clara.

(Qué es esto?)
(Es oportuno el pretesto.)
Cuidado con que me llame
(Amenazándole.)

golilla otra vez...

Fernando. En fin,

acabais?...

Voy a empezar.
Se niega a representar
por cuenta vuestra, Martin,
que se fué con la cuadrilla
de Lopez, y Juan Perales
que corre ya por Morales,
y lo mismo la Clarilla.

y to mismo la Clarilla.

Fernando.

Clara.

Pero, quién es esa gente?

Para pedir sus salarios
intentaron medios varios,
mas ninguno conveniente.

Yo tomo su causa, y vengo
por el dinero, y si no
me lo dán, yo mismo, yo
con el carácter que tengo

Ge escribano...

Fernando. Basta ya!

Venís errado. El errado

será uced.
Fernando. Me habeis tomado

por Pedro Fuentes.
(Bien va.)

Fernando. Yo no soy farsante.
Clara. (Con intencion.) No?
Fernando. (Pues no me faltaba mas;
las trampas suyas detrás
de las mias.)

Clara. (Se clavó!)
Pues ese nombre me dijo

la ventera.

Fernando. Se equivoca.

26 Clara.En fin, á mí no me toca saberlo. A vos me dirijo, pues por Fuentes se os conoce. Fernando. (El diablo me hizo tomar su nombre.) Clara.Conque á pagar; que presto serán las doce, y que hacer tengo la boda de una comedianta. Fernando. Cómo! Clara. (Hola! tengamos aplomo.) Y muy bien que se acomoda. Fernando. Cómo se llama? Si vos Clara.debeis conocerla... Clara. Fernando.Por Cristo! Clara. Quién lo pensára: no es verdad? Fernando.Decid, por Dios, con quién se casa, con quién? Clara. Con un mancebo valiente que con amor vehemente... Fernando. Y ella le quiere? Clara. Tambien. Fernando. Dios mio! vo pierdo el seso! (Corazon, alienta y calla.) Clara. Fernando. Ah! en este cuarto se halla (Al número 3.) su amante. Clara. Ved el proceso. Fernando.Salid ya, seor galan. (Sacude la puerta del número 3.) Clara. (Ya he vencido!)

Fernando.No responde.

> Salid, villano! (A Clara, que se dirige al fondo.) Eh! adónde

os vais?

Clara.Las doce serán...

Luego vuelvo.

Fernando. Por favor,

un momento.

Clara.

_ Detenerme

Fernando.

no puedo.

(Quereis hacerme mas desgraciado, señor!) Decidla que no se aparta

de mí su imágen, que existe aquí siempre... (Señala al corazon.)

Clara.

Fernando.

(Mal resiste

mi amor.)

Siquiera una carta voy á escribirla;... esperad.

Clara. Buena es esa... No tardeis. Fernando. Gracias, gracias! Si podeis,

la boda desbaratad.

Yo con la vida os pagára. Clara. Yo faltar á mis deberes?

Serenaos, hay mujeres... Fernando. Mujeres! Ninguna, ó Clara. (Entra en el número 1.)

ESCENA XIX.

CLARA.

Oh cielos! me adora, me adora, sí, sí! La vida recobro. Momento feliz. Si un tiempo dió escándalo mi amante á Madrid, casado conmigo sabré corregir sus vicios, que fueron de jóven al fin.

ESCENA XX.

CLARA. MELCHOR.

(Entra rápidamente y muy incomodado.)

Melchor. Maldita mi suerte! Tambien hoy perdí.

Clara. Si sale... quién sabe?... viéndole sufrir,

podré contenerme?...

Melchor. Maldito desliz!

Clara. Mejor es; me escondo.

Un hombre hay aquí. .(Viendo á Melchor.)

Melchor. (Viendo à Clara.)

Jesus! la justicia me manda el malsin. Señor, me hizo trampa. Yo mismo lo vi. Me encuentro perdido.

Clara. Tomad. (Dándole un bolsillo.)

Melchor. Para mí? Clara. De aquese aposento

(Señala el número 1.) un jóven gentil

saldrá, preguntando, ¿lo entiendes? por mí. Le dás esta joya.

Melchor. (Mirando el retrato.)

Qué hermosa! Qué...

Primero la imágen. Me voy á vestir. (Entra en el número 3.)

ESCENA XXI.

MELCHOR. Despues DON FERNANDO

Melchor. Calle! se marchó el golilla. Es esto verdad ó broma? A qué santo me regala esta joya y esta bolsa? Es de diamantes... Lo menos

tiene diez ó doce doblas. Ya tengo conque jugar. Dios se lo pague.

Fernando. (Sale con una carta en la mano.)

ha sido, pero... Por Cristo! (Viendo que no está Clara.)

No está, Dios mio!

Melchor. (Mirando el retrato.) Es donosa la rapaza.

Fernando. Tal vez este sepa... Buen hombre!

(Acercándose á Melchor, que sigue mirando el retrato.)

Melchor. Qué moza!

Qué me diría el golilla? Malditas orejas sordas!

Fernando. Buen hombre!... Oh! el medallon! Quién se lo ha dado? Responda.

(Se lo arrebata de las manos á Melchor.) Melchor. Eh! venga uced, que esa prenda

es mia.

Fernando. Tuya?

Melchor. Bah!

(Quiere quitárselo.) Fernando. (Dándole una bofetada.) Toma!

Melchor. (Irritado.)

Cobarde! A un viejo!... Cobarde! Soy pobre, pero con honra... Tal infamia! Tal sonrojo!

Fernando. Qué he hecho!

Melchor. Sangre me brota

el corazon... Fuí soldado...

Fernando. Perdonad, mas...

Melchor. Sin demora

lavar esta ofensa quiero. Sí, quiero venganza pronta. Mancebo, tienes espada; yo tambien; está mohosa la mia, mas no te importe.

Fernando. Tomad!

Melchor.

No! guarda la joya,
tal vez necesites de ella.
Con joyas se compran honras.
(Arroja el dinero.)

Aquí me esperad, mancebo. (Vase por el fondo.)

ESCENA XXII.

DON FERNANDO. CLARA, dentro.

Fernando. Ha sido imprudencia loca la mia; mas, cómo en manos de ese viejo, de mi hermosa Clara la imágen encuentro? Vive Dios, que tales cosas pasan hoy en el meson, que alguna vieja devota creería que andaban trasgos. Perdido estoy!... Ya no hay boda con la vieja, ni con Clara,

(Reflexionando.)
Feliz pensamiento! Quiero
casarme. De mi oratoria
fio el éxito... la vieja
será blanda... Abrid, señora!

ni hay un ducado en mi bolsa.

(Dirigiéndose al cuarto de doña Beatriz.)
Pero si me cree casado...
Cómo probarla?... Bah! toma!
Y la promesa al mancebo
de su tiempo... Hay una soga?

(Canto.)

Quien en el mar de la vida, naufragando su esperanza, llora una ilusion perdida, un remedio solo alcanza. La muerte! la muerte apetecida. Venga por mí, la muerte avara. Cómo sin Clara podré vivir? (Dentro.)
No llores, niña mia, niña, no llores, no sea que en tus lágrimas alguno goce.

Clara.

Con los ingratos, pueden mas los desdenes que puede el llanto.

Fernando.

Cielos! Qué escucho!

No hay duda, no!

Su voz es esa.

Será ilusion?

Si eres tú, Clara mia, presto te apiada, de quien la noche en claro pasa por Clara.

Solo en tí fio, que desque no te veo

Fern. Ay Clara! Clara! Clara. Me llama! oh cielos! ten compasion, me conoció. y sé consuelo Respira alegre de mi dolor. mi corazon.

Clara.

El mal de amores, dicen,
que es mal muy fiero,
y aun de algunos se cuenta
que de él han muerto!
Mas es locura,
que el mal que un amor hace
otro lo cura.

ESCENA XXIII.

DON FERNANDO. DOÑA BEATRIZ. CLARA, dentro.

(Doña Beatriz sale asustada.)

Fernando.
Ven, Clara mia.
Ven, que aquí estoy.
Para salvarme
te trajo Dios.

Clara.
Ven, mi Fernando.
Ven, que aquí estoy.
Para salvarte
me trajo Dios.

Beatriz.
Temblando salgo.
Válgame Dios!
No tiene rejas
este meson.

Fernando. (Viendo á doña Beatriz, y acercándose á ella con ira.)

Otra vez?

Beatriz.

Por quién cantábais?

32

Fernando. (Anda agitado de una parte á otra.)
Por el diablo! Pero, en dónde...

Clara!

(Llama en el número 6.)

Voz. (Dentro.) Quién llama?

Fernando.

Beatriz. San Juan me ampare y perdone;

se ha vuelto loco.

Fernando. (En el número 5.) Ni aquí.

Clara! Clara! No responde. Cielos! esta puerta abierta... (La del número 3.)

Clara! (Entra.)

ESCENA XXIV.

DOÑA BEATRÍZ. ALDONZA. Luego DON FERNANDO.

Aldonza. (Entrando por el fondo.)
Dios mio! qué voces!

Erais vos? (A doña Beatriz.)

Beatriz. Yo!

Aldonza. Teneis voz

de sochantre.

Beatriz. No se mofe

de mí la mesonerilla.

Alborotar los mesones

acostumbrais, eh?
Fernando. (Sale del número 3 con un papel en la mano.)
Dios mio!

Aquí anda el diablo esta noche.

Aldonza. (A doña Beatriz.)

Ahí teneis á vuestro hidalgo.

Fernando. (Lée.) «Todo ha sido burla:» pone...

«dejáisme por una vieja, »señor hidalgüelo pobre. »Casaos y sed felices, »y no penseis que me enoje »por vuestra conducta loca »y vuestra accion poco noble. »En vuestro mismo pecado, llevais penitencia enorme.» (A doña Beatriz.)

Aun estais aquí, señora?...

Beatriz. Pero...

Fernando. (Enseñándola el papel.)

Por vos!...

Aldonza. (Este hombre

está rematado.)

Fernando. (Despues de un momento.)

Ah! sí!

(A Aldonza, cogiéndola de un brazo violentamente.) Oye!

Aldonza. Qué ocurre?

Fernando. Responde!...
Aldonza. Pregunte ucé.

Aldonza. Fernando.

Quién estaba en este cuarto esta noche? (Señalando al número 3.)

Aldonza. Una que dice haber sido

princesa...

Fernando. Eh! no me embromes!

Beatriz. Yo quiero salir de aquí... Fernando. Vamos, sigue!

Aldonza. Pormenores

me dió, mas ya no me acuerdo... Habia estado... no sé dónde,

con moros...

Fernando.

Qué estás hablando?

Aldonza. Tuvo muchos padres; doce

maridos...

Fernando. Quieres burlarte? (Suenan voces dentro.)

Aldonza. Qué ruido es ese?

Beatriz. San Roque! Fernando. Las bruias celebran sábado

Las brujas celebran sábado los sábados por la noche. Hoy es sábado. Quién pára en sábado en los mesones? DON FERNANDO. DOÑA BEATRIZ. CLARA. MELCHOR. ALDONZA. ALCALDE. ALGUACILES. Mozos del meson, con luces.

(Clara, cubierta con un velo, entre dos alguaciles. Otro trae cogido á Melchor, que viene con una espada en la mano.)

Alcalde. Dénse sus mercedes preses. Beatriz. Dios mio! por qué delito?

Fernando. Qué significa?...

Alcalde. Ucé calle. Clara. Vea uced este bolsillo.

Alcalde. Señora...

sible.)

Melchor. Observe el alcalde,

que yo tengo un compromiso.
(Mira á don Fernando.)

Alcalde. Esta dama queda libre.
Vos, mesonero, decidnos

por qué las ventanas todas sin sus rejas las he visto? Un madallon ma hubo dado

Melchor. Un medalion me hubo dado un escribano...

Clara. (Con la voz gangosa.) Yo mismo! Fernando. (Observando á Clara, que permanece impa-

Será Clara?

Melchor. Y aquel mozo

(Señala á don Fernando.) puso en mi rostro, atrevido, su mano, crevendo necio que yo era ladron. Ansío vengarme, que del honor de Melchor Perez de Iñigo nadie ha de hablar.

Beatriz. Santos cielos!

Este es Melchor! Dios bendito!

Aldonza.
Qué le ha dado á esta mujer?

Alcalde.
(A los alguaciles.)

(A los alguaciles.)
Entiende este laberinto alguien de vosotros?

Un alguacil.

No.

Alcalde.

Yo tampoco.

Beatriz. Melchorito,

no me conoces? Te acuerdas cuando ambos éramos niños que nos hicimos promesa de ser yo tuya y tú mio?

Melchor. Estoy sordo.

Beatriz. Todavía

yo siendo doncella sigo.

Aldonza. Calle! A mi padre...

Beatriz. A tu padre?

El era padre, Dios mio! Perverso! qué mal cumpliste, qué mal cumpliste conmigo!

Clara. (Al alcalde, dándole dinero.) Tomad y dejadnos ya.

Melchor. (A doña Beatriz.)

Que estoy sordo, ya os lo he dicho.

Beatriz. No me escucha. Del meson he de marcharme ahora mismo.

(Vase á su cuarto.)

Aldonza. Pero escuche ucé, señora...

Alcalde. En atencion á que indicios de crímen no hallo, y que si á esta señora hemos visto

à esta señora hemos visto saltando por las ventanas del meson...

Clara. del meson... (Bajo al alcalde.)

Hablais sin tino!

Fernando. (Cielos! qué rayo de luz!)
Alcalde. Considerando lo dicho,
opino que quede todo
sicut erat in principio.
Vámonos, y sus mercedes

perdonen. Vámonos, hijos.

(Vase por el fondo con los alguaciles.)

DICHOS. MAESE PEDRO.

Pedro. (Saliendo del cuarto número 3 y sin ver á don Fernando.) Clara !

Fernando. Clara!

Pedro. (Viendo á don Fernando.) Vive el cielo!

Melchor. (A don Fernando, enseñándole la espada.) Ya podemos...

Id al diablo. Fernando.

Pedro. Al fin... (A Clara.)

Fernando. Perdonadme, Clara. Maese, salí á buscaros $\cdot Clara$.

para alejarnos de aquí. Fernando.Alejaros?

Clara. Sí; en mi estado,

à mí no me estaba bien venir á un meson, buscando à un amante. Ya tenia por seguro que mis pasos

seguiría él.

Fernando. Clara!

Clara.Pero

me vió el alcalde saltando por la ventana, y aquí presa, cual vísteis, me trajo.

Melchor. (A don Fernando.)

Decid el sitio y la hora.

Fernando.Dentro de doscientos años.

(A Aldonza.) Disuadid á vuestro padre de su error; alucinado

por la apariencia, ofendile.

Pedro.Y te casas? (A Clara.) Clara. Si Fernando

promete enmendarse... Fernando.

lo prometo. Me has salvado.

Clara. Me costó tener que hacerme hombre, y despues escribano.

Fernando. Eras tú?

Pedro. Y yo la mujer de Pedro Fuentes.

Clara. Taimado!

Huir con el nombre de otro!

Fernando. Dispensad. Por si mis pasos seguian mis acreedores...
le recordé...

ESCENA ÚLTIMA.

DICHOS. DOÑA BEATRIZ, con manto, saliendo del cuarto número 3.

Beatriz. (A Melchor.) Adios, ingrato! (Cuando era jóven, estaba

mejor. Lo que son los años!)

(A Aldonza.)

Hay aquí quien me acompañe

á Madrid?

Pedro. Allá nos vamos todos. Antes escuchad.

Hoy que tienes un esposo, Clara, presumo forzoso que conozcas la verdad. Hasta ahora te la oculté

por egoismo, hija mia. Tú eres rica.

Clara. (Indiferente.) Quién diria!... Pedro. Mi amigo tu padre fué.

En cierta conspiracion tuvo parte, y por librarse del cadalso, de ausentarse tomó la resolucion. Crevendo cambiar de suerte

Creyendo cambiar de suerte muy presto, en Madrid conmigo te dejó; mi pobre amigo no contaba con la muerte.

Murió en apartado suelo: yo sus bienes realicé, y herencia te reservé... 38

Clara. Pedro. Padre mio!

Sabe el cielo cuánta miseria he pasado, pero Dios me protegió; tu herencia intacta quedó, intacta te la he guardado. Ya no serás comedianta...

Qué voy á ser yo sin tí? Quiero ser cómica, sí.

Clara. Quiero ser cómica, sí.
Pedro. De veras! Oh! dicha tanta!...
Clara. Lo consientes? (A don Fernando.)
Pedro. (Fiero afan!

(Fiero afan! Si se niega, huyó mi bien.)

Fernando. Seré cómico tambien.
Pedro. De veras? Dama y galan.
Beatriz. (Con tono despreciativo.)

Huf! Y por poco con vos me caso; fuera un desliz.

Melchor. (Que la estaba mirando atentamente.) (Si, es ella!...) Sois Beatriz,

no es cierto?

(Pasa al ludo de doña Beatriz.)
Fuimos los dos
(A Aldonza.)

criados allá en la corté, y hasta tuvimos...

Beatriz. No sé.

Fernando. (A doña Beatriz.)
Pues por poco yo...
Melchor. Si á i

La verdad; con ese porte no os conocí, Beatriz...

Con quién privais?

Fernando. Quién diría

que á ser rica llegaría?...

Aldonza. Quien ha sido fregatriz.

Beatriz. (No puedo mas: me sofoco.)

(Se dirige hácia el fondo.)

(Se dirige hácia el fondo.)
Aldonza. Vaya con Dios su mercé.
Melchor. Me olvidaste, te olvidé.

Pedro. Vamos!

Fernando. Esperad un poco.

(Canto.)

Fernando.

El público amable un pánico infunde, que á no estar impávido me hiciera temblar; mas creo que ahora, conmigo benévolo, de aplausos magnánimo nos ha de colmar. Su aplauso logrando no hay mas que pedir;... mas falta que el público nos quiera aplaudir. (Cae el telon.)

FIN DE LA COMEDIA.

Madrid 18 de Octubre de 1856. — Conforme con el dictámen del Censor Illmo. Sr. D. Juan Eugenio Hartzenbusch, puede representarse esta comedia lírica en un acto titulada «El Duende del meson.» — El Gobernador, Zaragoza.

Todos.





